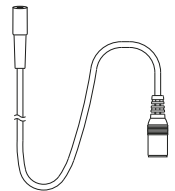
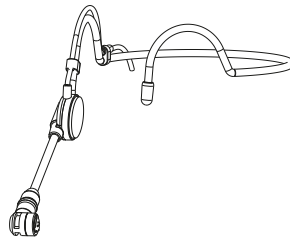
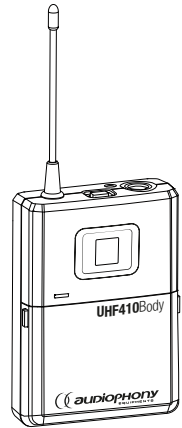
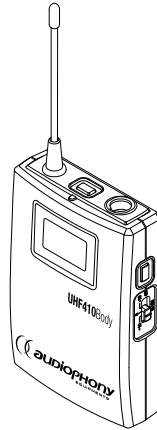
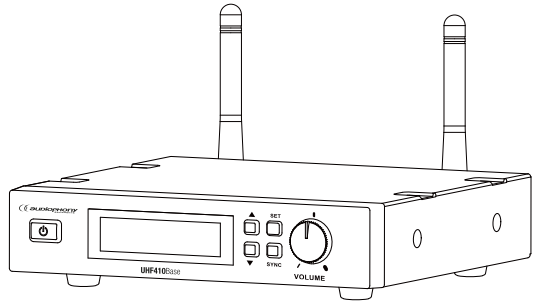
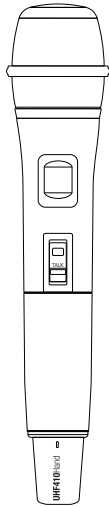
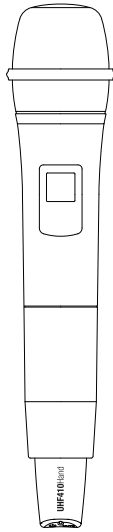


**Mikrofone der UHF410-Serie – UHF Handmikrofon, Kopfband oder Lavalier-Systeme**



**BEDIENUNGSANLEITUNG**

H10271 / H11026 / H10272 / H11027 / H10273 / H11028 / H10274 / H10275

Version 2/01-2020

# 1 - Sicherheitshinweise

## Wichtige Sicherheitshinweise



Das Gerät ist ausschließlich für Innenanwendungen geeignet. Verwenden Sie es nicht an feuchten oder extrem warmen/kalten Orten. Das Missachten dieser Sicherheitsmaßnahmen kann zu Brand, elektrischem Schock, Personenschäden, Sachschäden oder Produktbeschädigungen führen.



Dieses Produkt enthält nicht-isolierte elektrische Komponenten. Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, wenn es eingeschaltet ist. Dies kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.



Alle Wartungsarbeiten müssen durch einen von CONTEST autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden. Bei grundlegenden Reinigungsarbeiten müssen unsere Sicherheitsmaßnahmen vollständig eingehalten werden.



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**WARNUNG:** Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer instandsetzbaren/wartbaren Teile. Öffnen Sie das Gehäuse nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu warten. Bitte setzen Sie sich für den eher unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät instandgesetzt werden muss, mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung. Verwenden Sie bitte keine Mehrfachsteckdosen, Verlängerungen oder Anschlussysteme, solange Sie sich nicht vergewissert haben, dass diese ordnungsgemäß isoliert und nicht beschädigt sind, um elektrischen Fehlfunktionen vorzubeugen.



### Stromschlaggefahr

Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Steckdosen oder andere Verbindungssysteme, ohne sicherzustellen, dass Metallteile vollständig außer Reichweite sind.



### Schallpegel

*Unsere Audiolösungen liefern beachtliche Schalldruckpegel (SPL), die bei längerer Einwirkung für die menschliche Gesundheit schädlich sein können. Halten Sie nicht in unmittelbarer Nähe der betriebenen Lautsprecher auf.*



### Recycling Ihres Geräts

- Da sich HITMUSIC wirklich für die Umwelt einsetzt, vermarkten wir nur saubere, ROHS-konforme Produkte.
- Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle. Durch die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts bei der Entsorgung werden die natürlichen Ressourcen geschont und es wird sichergestellt, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und Umwelt schützt.

## Verwendete Symbole



Dieses Symbol weist auf eine wichtige Vorsichtsmaßnahme hin.



Das Symbol ACHTUNG signalisiert das Risiko einer Produktbeschädigung.



Das WARNUNG-Symbol weist auf ein Risiko für die körperliche Unversehrtheit des Nutzers hin. Das Produkt kann auch beschädigt werden.

## Anleitungen und Empfehlungen

### 1 - Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, die Sicherheitsmaßnahmen gründlich zu lesen und zu verstehen, bevor Sie beginnen, dieses Gerät zu bedienen.

### 2 - Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung bitte auf:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen zusammen mit dem Gerät aufzubewahren.

### 3 - Bedienen Sie dieses Produkt umsichtig:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, jede der Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

### 4 - Befolgen Sie die Anweisungen:

Bitte befolgen Sie jede Sicherheitsmaßnahme, um Körperverletzungen bzw. Sachbeschädigungen vorzubeugen.

### 5 - Meiden Sie Wasser und feuchte Orte:

Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Regen, in der Nähe von Waschbecken oder an anderen feuchten Orten.

### 6 - Installation:



Wir bitten Sie nachdrücklich, nur ein Befestigungssystem oder nur Halterungen zu verwenden, die durch den Hersteller empfohlen oder mit diesem Produkt mitgeliefert werden. Folgen Sie den Montageanleitungen sorgfältig und verwenden Sie geeignete Werkzeuge.

Vergewissern Sie sich immer, dass dieses Gerät sicher befestigt ist, um Vibrationen oder einem Verrutschen während des Betriebs vorzubeugen, da dies zu Körperverletzungen führen könnte.

### 7 - Decken- oder Wandmontage:

Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung, bevor Sie mit der Durchführung einer Decken- oder Wandmontage beginnen.

### 8 - Belüftung:



Die Lüftungsöffnungen gewährleisten eine sichere Benutzung dieses Produkts und beugen dem Risiko der Überhitzung vor.

Bedecken oder blockieren Sie diese Öffnungen nicht, da dies zur Überhitzung und potentieller Körperverletzung oder Produktbeschädigung führen könnte. Dieses Produkt sollte niemals in einem geschlossenen unbelüfteten Bereich wie beispielsweise einem Transportkoffer oder einem Rack betrieben werden, es sei denn, Lüftungsöffnungen werden für diesen Zweck bereitgestellt.

### 9 - Wärmeeinwirkung:

Dauerhafter Kontakt mit oder ständige Nähe zu warmen Oberflächen kann zur Überhitzung und Produktbeschädigung führen. Bitte halten Sie dieses Produkt von Wärmequellen wie Heizern, Verstärkern, Heizplatten usw. fern.

### 10 - Stromversorgung:

Dieses Produkt kann nur mit einer ganz bestimmten Spannung betrieben werden. Die Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Produkts.

### 11 - Netzkabelschutz:

Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass nicht auf es getreten wird, es nicht durch auf dem Netzkabel stehende Gegenstände gequetscht oder durch gegen das Netzkabel drückende Gegenstände eingeklemmt wird. Achten Sie beim Netzkabel besonders auf die Steckkontakte des Netzsteckers, den Bereich, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird und auf einfach zu erreichende Netzsteckdosen.



### 12 - Sicherheitsmaßnahmen bei der Reinigung:

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Ausführung von Reinigungsarbeiten beginnen. Dieses Produkt sollte nur mit Zubehör gereinigt werden, das vom Hersteller empfohlen wurde. Verwenden Sie ein angefeuchtetes Tuch, um die Oberfläche des Produkts zu reinigen. Waschen Sie dieses Produkt nicht.



### 13 - Nichtbenutzung über einen längeren Zeitraum:

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

### 14 - Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen:

Lassen Sie keine Gegenstände in dieses Produkt eindringen, da dies zu einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen kann.

Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten auf diesem Produkt, da diese in die elektronischen Komponenten eindringen können und dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.

### 15 - Dieses Produkt muss gewartet werden, wenn:



Wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal, wenn:

- Netzkabel oder Netzstecker beschädigt wurden.
- Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind oder Flüssigkeiten auf ihm verschüttet wurden.
- Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Das Produkt scheinbar nicht normal funktioniert.
- Das Produkt beschädigt wurde.

### 16 - Überprüfung / Wartung:



Führen Sie keine Überprüfung oder Wartung selbst durch. Alle Wartungsarbeiten sind von qualifiziertem Personal durchzuführen.

### 17 - Betriebsumfeld:



Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit: +5 bis + 35 °C, die relative Luftfeuchtigkeit muss unter 85 % liegen (wenn die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind).

Nehmen Sie dieses Produkt nicht an unbelüfteten, sehr feuchten oder warmen Orten in Betrieb.

## 2 - Vorstellung der UHF410-Palette

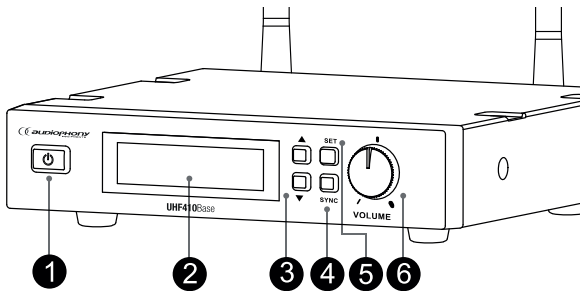
UHF-System für Sprachaufnahmen. 442 (F8) oder 997 (F5) (wählbare Frequenzen und bis zu 8 Mikrofonen gleichzeitig, abhängig von der Konfiguration und den Betriebsbedingungen).

Diese Bedienungsanleitung deckt die gesamte UHF410-Palette und ihre Komponenten ab.

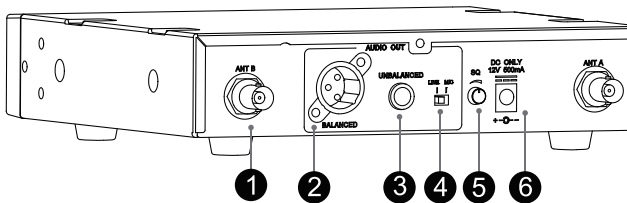
### 2.1 - UHF410-Base Code H10271 (F8-Serie) und H11026 (F5-Serie)

Empfangsbox

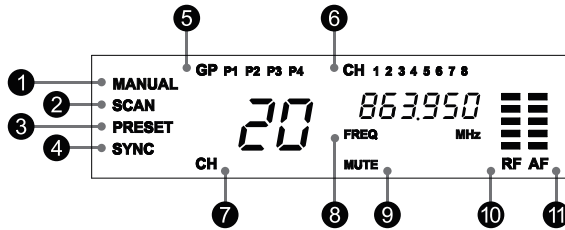
- Echter Diversity-Empfänger
- Frequenzbereich: UHF 823-832 und 863-865 MHz oder 514-564 MHz (F5)
- 442 (F8) oder (F5) programmierte Frequenzen mit automatischer Suchfunktion
- Kanalvoreinstellungen:
  - 4 Gruppen, 8 kompatible Kanäle in jeder Gruppe
  - 8 Gruppen, 16 kompatible Kanäle in jeder Gruppe
- Kanalwahlmodus Tact-Schalter, Automatische Suche, SYNC
- LCD-Display: Frequenz, Gruppe, Kanal, RF und AF
- Symmetrischer und unsymmetrischer Audioausgang mit XLR- und 6,35-mm-Monobuchsen
- Line- oder Mikrofonpegel
- Oszillator: PLL-Synthesizer
- Frequenzstabilität:  $\pm 0,005\%$
- Modulationsmodus: UKW
- Klirrfaktor:  $< 1\%$  (bei 1 kHz)
- Audio-Frequenzbereich: 80 Hz bis 18 kHz
- Lautstärkeregelung über Drehschalter auf der Frontplatte
- Einstellung der Rauschsperrung durch Drehwahlschalter auf der Rückseite
- Abnehmbare BNC-Antennen, umfangreiches Zubehör erhältlich
- Stromversorgung: 12 V DC (Steckernetzteil mitgeliefert).
- Stromaufnahme: 260 mA  $\pm 10$  mA
- Abmessungen: 200 x 42 x 183 mm (paarweiser Einbau in 19"-Racks)



- 1- Ein-/Aus-Schalter
- 2- LCD-Display
- 3- Navigationstasten auf- und abwärts
- 4- SYNC-Taste: Aktiviert die Synchronisation mit dem Sender.
- 5- SET-Taste: Wählt den manuellen, automatischen oder voreingestellten Modus aus
- 6- Stellt die Ausgangslautstärke ein



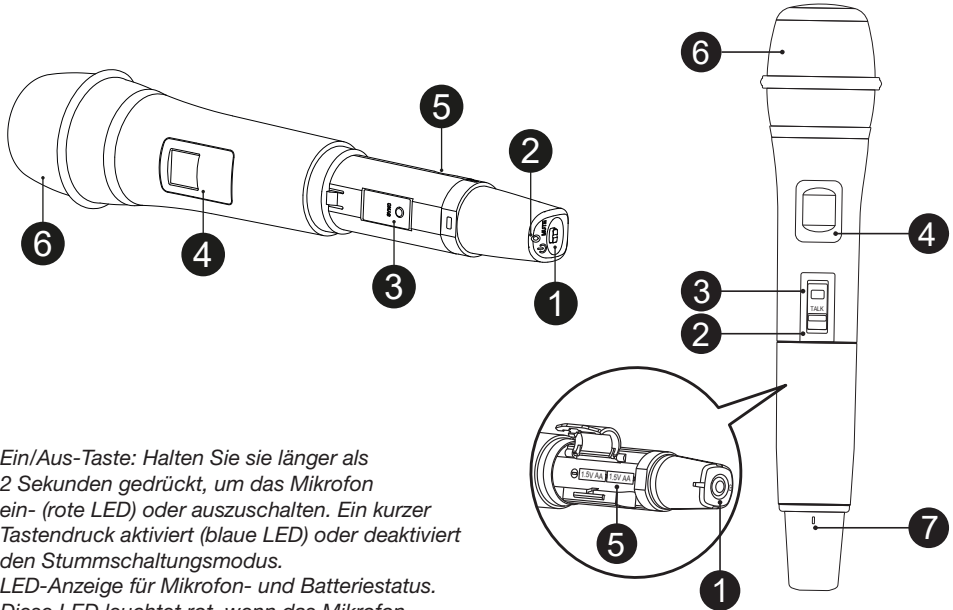
- 1- BNC-Stecker für den Anschluss von Antenne oder Zubehör
- 2- Symmetrischer XLR-Ausgang
- 3- Unsymmetrische 6,35-mm-Klinkenbuchse
- 4- Ausgangspegel-Wahlschalter
- 5- Rauschsperrren-Potentiometer
- 6- DC-Eingangsbuchse



- 1– Manueller Modus: Manuelle Auswahl freier Kanäle.
- 2– Suchmodus: Startet die automatische Suche nach einem freien Kanal.
- 3– Voreingestellter Modus: Verwendung mehrerer Empfänger, indem jeder einer Gruppe zugeordnet wird.
- 4– Synchronisierungsfunktion: Synchronisiert die gewählten Frequenz am Sender und Empfänger.
- 5– Zeigt die ausgewählte Gruppe an
- 6– Zeigt die Nummer des aufgezeichneten Kanals an
- 7– Zeigt den ausgewählten Kanal an
- 8– Zeigt die verwendete UHF-Frequenz an
- 9– Zeigt an, ob sich der Sender im Stummschaltungsmodus befindet.
- 10– Zeigt den UHF-Empfangspegel an
- 11– Zeigt den vom Sender übertragenen Audiopegel an

## 2.2 - UHF410-Hand Code H10272 (F8-Serie) und H11027 (F5-Serie)

### Handmikrofon



- 1- Ein/Aus-Taste: Halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, um das Mikrofon ein- (rote LED) oder auszuschalten. Ein kurzer Tastendruck aktiviert (blaue LED) oder deaktiviert den Stummschaltungsmodus.
- 2- LED-Anzeige für Mikrofon- und Batteriestatus. Diese LED leuchtet rot, wenn das Mikrofon eingeschaltet ist. Wenn sie rot blinkt, zeigt sie einen niedrigen Batteriestand an. Die LED leuchtet blau, wenn der Stummschaltungsmodus aktiviert ist. Wenn sie nicht leuchtet, zeigt sie entweder nicht ordnungsgemäße eingelegte oder vollständige leere Batterien an.
- 3- Die SYNC-Taste aktiviert die Frequenzsynchronisation zwischen Sender und Empfänger.
- 4- Die LCD-Anzeige zeigt Kanalnummer und Batteriestatus an.
- 5- Verwenden Sie zwei mit der korrekten Polarität eingelegte AA-Batterien (1,5 V).
- 6- Mikrophonkapsel-Schutzgitter mit Pop-Filter und Windschutz.

#### Nur bei der F5-Version

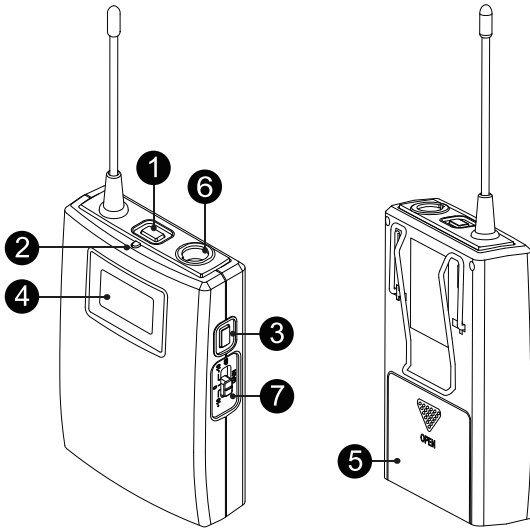
- 1- Ein/Aus-Taste: Halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, um das Mikrofon ein- (grüne LED) oder auszuschalten.
- 7- LED-Anzeige für Mikrofon- und Batteriestatus.
  - Leuchtet grün: Das Mikrofon wurde eingeschaltet.
  - Blinkt grün: Der Synchronisierungsvorgang läuft.
  - Blinkt rot: Die Batterien sind schwach und es bleiben noch etwa 10 Minuten bis zur Abschaltung.

**Hinweis:** Das Ausschalten des Mikrofons bei eingeschaltetem Empfänger kann zu hörbaren Störgeräuschen führen.

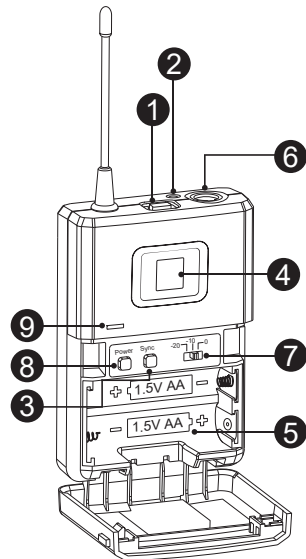
## 2.3 - UHF410-Body Code H10273 (F8-Serie) und H11028 (F5-Serie)

Taschensender mit Mini-XLR-Eingang

F8-Serie



F5-Serie



- 1- Ein/Aus-Taste: Halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, um das Mikrofon ein- (rote LED) oder auszuschalten. Ein kurzer Tastendruck aktiviert (blaue LED) oder deaktiviert den Stummschaltungsmodus.
- 2- LED-Anzeige für Mikrofon- und Batteriestatus. Diese LED leuchtet rot, wenn das Mikrofon eingeschaltet ist. Wenn sie rot blinkt, zeigt sie einen niedrigen Batteriestand an. Die LED leuchtet blau, wenn der Stummschaltungsmodus aktiviert ist. Wenn sie nicht leuchtet, zeigt sie entweder nicht ordnungsgemäße eingelegte oder vollständige leere Batterien an.
- 3- Die SYNC-Taste aktiviert die Frequenzsynchronisation zwischen Sender und Empfänger.
- 4- Die LCD-Anzeige zeigt Kanalnummer und Batteriestatus an.
- 5- Batteriefach. Verwenden Sie zwei mit der korrekten Polarität eingelegte AA-Batterien (1,5 V).
- 6- Mini-XLR-Stecker. Die Verkabelung ist in der nebenstehenden Abbildung dargestellt.
- 7- Mit dem Wahlschalter -20 / -10 / 0 dB können Sie entweder ein Elektretmikrofon oder ein Gerät mit Linepegel anschließen. In diesem Fall müssen Sie den Eingangspegel anpassen.

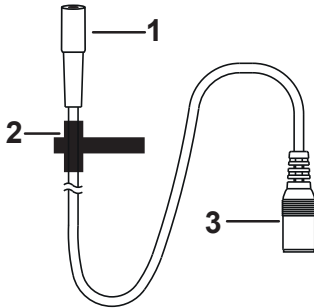
## Nur bei der F5-Version

- 8- Ein/Aus-Taste: Halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, um das Mikrofon ein- (grüne LED) oder auszuschalten.
- 9- LED-Anzeige für Mikrofon- und Batteriestatus.
  - Leuchtet grün: Das Mikrofon wurde eingeschaltet.
  - Blinkt grün: Der Synchronisierungsvorgang läuft.
  - Blinkt rot: Die Batterien sind schwach und es bleiben noch etwa 10 Minuten bis zur Abschaltung.



## 2.4 - UHF410-Lava Code H10275

Lavalier-Mikrofon mit Kondensatorzelle

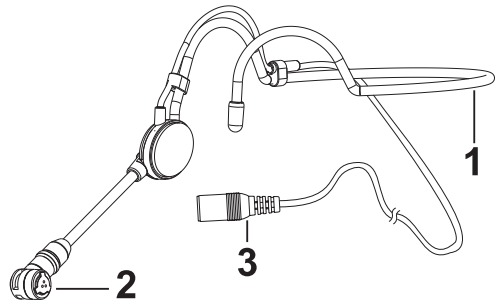


- 1- Kondensatormikrofon
- 2- Befestigungsklemme
- 3- Mini-XLR-Buchse

## 2.5 - UHF410-Head Code H10274

Kopfband-Kondensatormikrofon

- 1- Anpassbares Kopfband aus Metall
- 2- Kondensatormikrofon mit Windschutz
- 3- Mini-XLR-Stecker.

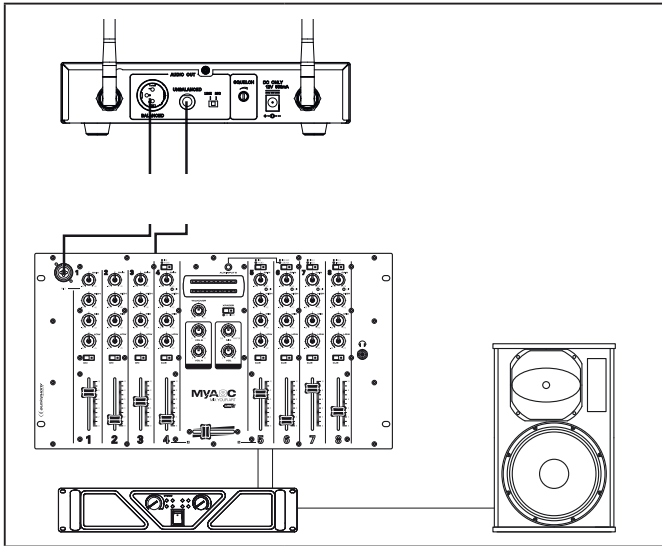


# 3 - Systeminstallation

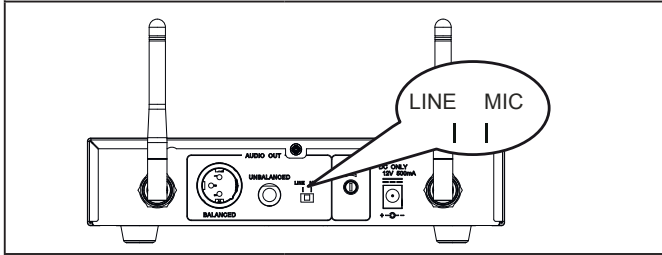
## 3.1 - Anschluss des Empfängers

|  |   |
|--|---|
|  | <p>- Schließen Sie das mitgelieferte Steckernetzteil an ein Steckdose und an den 12 V DC-Eingang auf der Rückseite des UHF410-Base-Empfängers an.</p> |
|--|---|

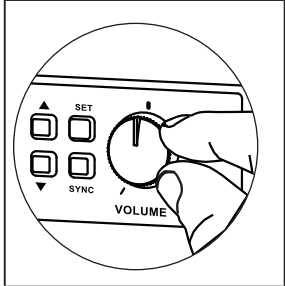




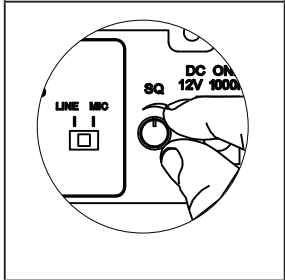
- Schließen Sie den Audioausgang Ihres Mischpults entweder mit einem symmetrischen XLR-Kabel oder mit einem unsymmetrischen 6,35-mm-Klinkenstecker-Kabel an.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig symmetrische und unsymmetrische Ausgänge, da dies zu Signalverlusten oder erhöhtem Rauschen führen kann.



- Stellen Sie den Ausgangspegel entsprechend dem am Mischpult verwendeten Eingangspegel ein.
- MIC-Pegel: -20 dBm
- LINE-Pegel: 0 dB



- Um eine gute Klangqualität zu gewährleisten und Verzerrungen zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke gemäß den folgenden Anweisungen ein:
- Wenn Sie einen Mikrofoneingang am Mischpult oder Verstärker verwenden, stellen Sie die Lautstärke auf die (ca.) Hälfte ein. Der Pegel am symmetrischen und am unsymmetrischen Ausgang beträgt dann etwa 77 mV.
- Wenn Sie einen Line-Eingang am Mischpult oder Verstärker verwenden, stellen Sie die Lautstärke auf (ca.) drei Viertel ein. Der Pegel am symmetrischen und am unsymmetrischen Ausgang beträgt dann etwa 770 mV.




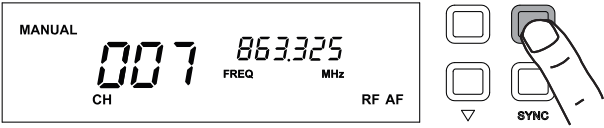


- Wenn der HF-Empfangspegel zu niedrig ist, stellen Sie den Rauschsperrpegel auf der Rückseite des Empfängers ein.
- Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Rauschsperrhöhe erhöht und der Rauschpegel verringert. Je mehr die Rauschsperrhöhe erhöht wird, desto mehr Rauschen wird reduziert.
- Wenn Sie die Rauschsperrhöhe verringern, kann unerwünschtes Rauschen verstärkt werden.
- Zögern Sie nicht, Verlängerungskabel zum Verlängern der Antennen oder einen UHF410-Boost-Empfängerverstärker oder eine UHF410-Ant-Richtantenne zu verwenden.

## 4 - Kanaleinstellungen am Empfänger




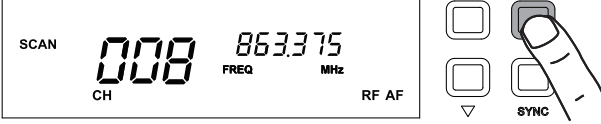
### 4.1 - Manueller Modus

**Hinweis:** Lassen Sie beim Einrichten des Systems mehr als einen Sender eingeschaltet. Halten Sie während der Frequenzeinstellungen einen Abstand von mindestens einem Meter zwischen Sender und Empfänger ein.

|  |  |
|--|--|
|    | <p>- Wählen Sie mit der <math>\Delta</math>-Taste den Modus <b>MANUAL</b> aus.</p>   |
|    | <p>- Halten Sie die <b>SET</b>-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Werte blinken.</p>  |
|   | <p>- Wechseln Sie mit der <math>\Delta</math>-Taste zum nächsten Kanal.</p>  |
|  | <p>- Bestätigen Sie mit der <b>SET</b>-Taste die Einstellung.<br/>- Probieren Sie mehrere Kanäle aus, um den für Ihre Umgebung am besten geeigneten zu finden.</p> |



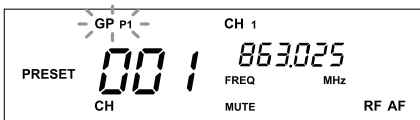

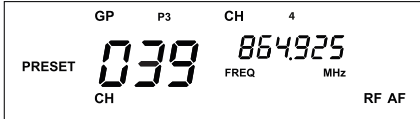
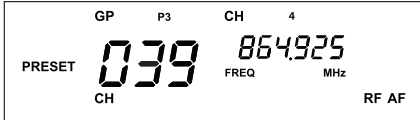
## 4.2 - Automatischer Suchmodus

**Hinweis:** Wenn Sie mehrere Mikrofone gleichzeitig verwenden müssen: Lassen Sie den Empfänger und das Mikrofon eingeschaltet, sobald sie eingerichtet sind und fahren Sie mit der automatischen Suche des nächsten Systems fort.

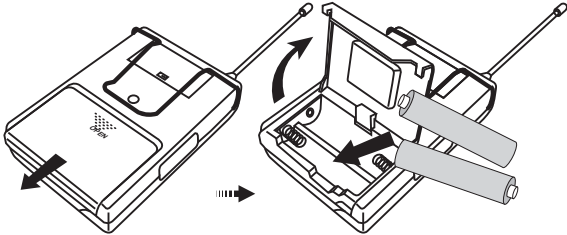
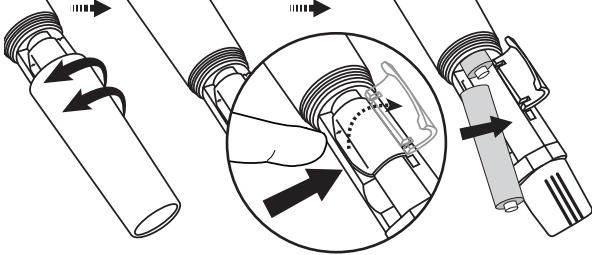
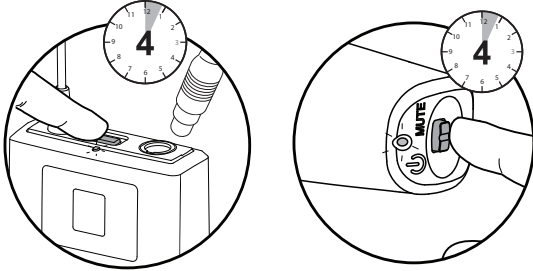
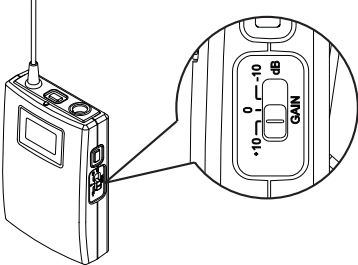
|  |   |
|--|---|
|    | <p>- Wählen Sie mit der <math>\Delta</math>-Taste den SCAN-Modus aus.</p>   |
|    | <p>- Halten Sie die SET-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Werte blinken.</p>  |
|   | <p>- Starten Sie die Suche mit der Taste <math>\Delta</math>. Der Empfänger stoppt automatisch bei einer freien Frequenz.</p>                               |
|  | <p>- Bestätigen Sie mit der SET-Taste die Einstellung.<br/>- Probieren Sie mehrere Kanäle aus, um den für Ihre Umgebung am besten geeigneten zu finden.</p> |

### 4.3 - Vorbelegungsmodus

**Hinweis:** Im Voreinstellungsmodus sind 8 oder 4 Gruppen mit 8 oder 16 Kanälen voreingestellt. Dadurch ist es möglich, 8 Mikrofone gleichzeitig zu verwenden. Probieren Sie jeden Kanal in jeder Gruppe aus und schalten Sie, falls immer noch Störungen vorhanden sind, auf eine andere Gruppe um.

|  |  |
|--|--|
|    | <p>- Wählen Sie mit der <math>\Delta</math>-Taste den Modus PRESET aus.</p>        |
|    | <p>- Halten Sie die SET-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Werte blinken.</p> |
|    | <p>- Ändern Sie die Gruppe mit der <math>\Delta</math>-Taste.</p>                  |
|   | <p>- Bestätigen Sie die neue Gruppe mit der SET-Taste.</p>                         |
|  | <p>- Wechseln Sie den Kanal mit der <math>\Delta</math>-Taste.</p>                 |
|  | <p>- Bestätigen Sie den neuen Kanal mit der SET-Taste.</p>                         |

## 5 - Hand- und Taschensender einrichten

|   |  |
|---|--|
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie zwei Batterien vom Typ LR6 oder AA ein, wobei Sie auf die angegebene Polarität achten müssen.</li> </ul>  |
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Schrauben Sie den Batteriefachdeckel des Handmikrofans ab und legen Sie zwei Batterien vom Typ LR6 oder AA ein, wobei Sie auf die angegebene Polarität achten müssen.</li> </ul>                                    |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Halten Sie zum Einschalten des Mikrofons bzw. der Senderbox die Ein/Aus-Taste 4 Sekunden lang gedrückt.</li> <li>- Wenn die rote LED blinkt, zeigt dies an, dass die Batterien gewechselt werden müssen.</li> </ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stellen Sie den Eingangspegel des Taschenpacks entsprechend dem anzuschließenden Mikrofon ein.</li> </ul>   |

**Hinweis:** Wenn Sie Mikrofon oder Senderbox über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, schalten Sie sie aus und entfernen Sie die Batterien.

## 6 - Einen Sender mit einem Empfänger synchronisieren

**Etape 2**

**SYNC**

**Etape 1**

**<1 M**

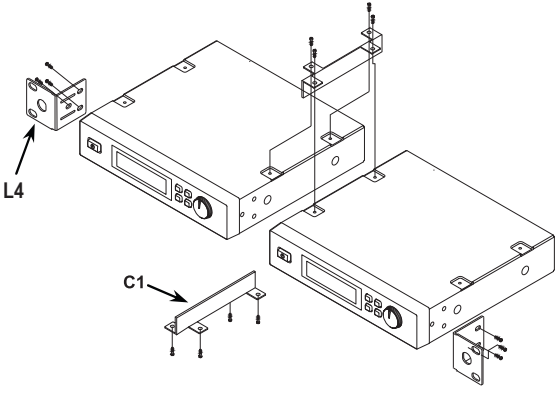
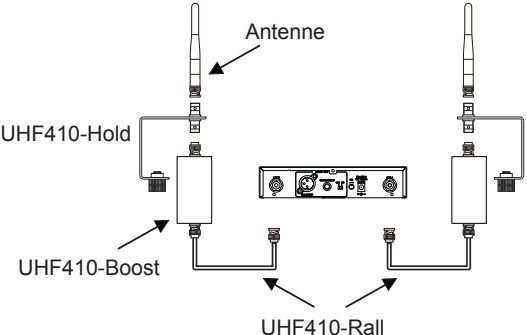
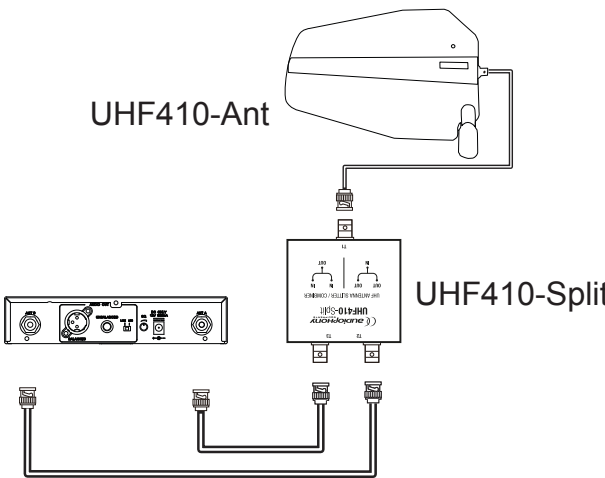
Ou

- Schalten Sie zunächst den Empfänger ein und stellen Sie die Frequenzen im manuellen, automatischen oder voreingestellten Modus ein (siehe Abschnitte 4.1, 4.2, 4.3).

Sobald Sie die Frequenz an Ihrem Empfänger ausgewählt haben:

- Drücken Sie die SYNC-Taste an Ihrem Taschen- oder Handmikrofonsender, bis SYNC auf der Empfängeranzeige blinkt.
- Halten Sie die SYNC-Taste an Ihrem Sender gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die SYNC-Taste an Ihrem Empfänger.
- Das System ist nun mit denselben Frequenzen synchronisiert.
- Bitte beachten Sie, dass beim Synchronisieren ein Abstand von weniger als 1 Meter zwischen Sender und Empfänger eingehalten werden muss.
- Sobald Sie ein System synchronisiert haben, können Sie mit dem nächsten System neu beginnen.

## 7 - Zubehör verwenden

|   |  |
|---|--|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wenn Sie zwei UHF410-Base-Empfänger erwerben, haben Sie die Möglichkeit, diese zu verbinden, um sie in einem 19"-Rack zu einzubauen.</li> <li>- Jeder Empfänger wird mit einem Teil der erforderlichen Schrauben geliefert.</li> <li>- Mit dem Verbindungsrahmen können Sie dann die 2 Empfänger verbinden.</li> <li>- Bitte beachten Sie, dass Sie in diesem Fall die Möglichkeit haben, die Antennen auf der Frontplatte in den dafür vorgesehenen Löchern der Halterungen zu versetzen.</li> </ul> |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wenn der Empfang nicht sehr gut ist oder Sie eine größere Reichweite benötigen, können Sie die Signalverstärker vom Typ UHF410-Boost verwenden.</li> <li>- Diese können an der UHF410-Halterung befestigt werden, die auf den Galgen eines Mikrofonstativs geschraubt werden kann.</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Für eine optimale Reichweite wird ein Antennensplitter (UHF410-Split) an den Empfänger und dann an eine Richtantenne (UHF410-Ant) mit integriertem Signalverstärker angeschlossen.</li> </ul>   |

## 8 - Im Falle eines Fehlers

### Kein Ton:

- Überprüfen Sie die Stromversorgungen.
- Überprüfen Sie die Kanalfrequenzen – Der Kanal muss bei Empfänger und Sender identisch sein.
- Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen Empfänger und Verstärkersystem.
- Überprüfen Sie den Sender/Empfänger-Abstand und die Rauschsperr-Einstellung.
- Überprüfen Sie, ob der Empfänger von einer Metalloberfläche verdeckt ist.
- Überprüfen Sie den Batteriestatus Ihrer Sender.

### Schlechte Tonqualität oder Störungen:

- Überprüfen Sie die Position der Antennen.
- Überprüfen Sie, ob zwei Sender dieselbe Frequenz verwenden.
- Verwenden Sie einen UHF410-Boost-Signalverstärker oder eine UHF410-Ant-Richtantenne.
- Überprüfen Sie, ob Störungen von anderen Geräten wie TV, Radio usw. ausgehen.
- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des Empfängers.
- Überprüfen Sie den Batteriestatus Ihrer Sender.
- Stellen Sie die Eingangsverstärkung Ihres Mischpultkanals ein.



### Vorsicht bei Rückkopplungen

Vermeiden Sie, die Verstärkung Ihres Mischpults oder die Lautstärke Ihres Empfängers zu hoch einzustellen.

Halten Sie einen angemessenen Abstand zu den Lautsprechern ein.

Rückkopplungen können Ihr System und Ihr Gehör ernsthaft beschädigen.





## 9 - Technische Daten

### UHF410-Base-Empfänger

- *Echter Diversity-Empfänger*
- *Frequenzbereich: UHF 823-832 Mhz / 863-865 MHz (F8-Serie) und 514-564 MHz (F5-Serie)*
- *442 (F8) oder 997 (F5) programmierte Frequenzen mit automatischer Suchfunktion– Kanalvoreinstellungen:*
  - *4 Gruppen, 8 kompatible Kanäle in jeder Gruppe (F8-Serie)*
  - *8 Gruppen, 16 kompatible Kanäle in jeder Gruppe (F5-Serie)*
- *Kanalwahlmodus Tact-Schalter, Automatische Suche, SYNC*
- *LCD-Display: Frequenz, Gruppe, Kanal, RF und AF*
- *Symmetrischer und unsymmetrischer Audioausgang mit XLR- und 6,35-mm-Monobuchsen*
- *Line- oder Mikrofonpegel*
- *Oszillator: PLL-Synthesizer*
- *Frequenzstabilität:  $\pm 0,005$  %.*
- *Modulationsmodus: UKW*
- *H.H.T.:  $< 1$  % (bei 1 kHz)*
- *Audio-Frequenzbereich: 80 Hz bis 18 kHz*
- *Lautstärkeregelung über Drehschalter auf der Frontplatte*
- *Einstellung der Rauschsperrung durch Drehwahlschalter auf der Rückseite*
- *Abnehmbare BNC-Antennen, umfangreiches Zubehör erhältlich*
- *Stromversorgung: 12 V DC (Steckernetzteil mitgeliefert).*
- *Stromaufnahme: 260 mA  $\pm$  10 mA*
- *Abmessungen: 200 x 42 x 183 mm (paarweiser Einbau in 19“-Racks)*

### UHF410-Handmikrofon

- *Echter Diversity-Sender*
- *Frequenzbereich: UHF 823-832 und 863-865 MHz (F8-Serie) oder 514-564 MHz (F5-Serie)*
- *Ausgangsleistung: max. 10 mW (F8-Serie) / max. 35 mW (F5-Serie)*
- *442 (F8) oder 997 (F5) programmierte Frequenzen mit SYNC-Funktion*
- *LCD-Display: Gruppe, Kanal, Batteriestand*
- *Stromversorgung: 2 x AA 1,5 V Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)*
- *Durchschnittliche Betriebszeit: 10 Stunden*
- *Abmessungen: 260 x 54 mm im Durchmesser*

**UHF410-Body Taschensender**

- *Echter Diversity-Sender*
- *Frequenzbereich: UHF 823-832 und 863-865 MHz (F8-Serie) oder 514-564 MHz (F5-Serie)*
- *Ausgangsleistung: max. 10 mW (F8-Serie) / max. 35 mW (F5-Serie)*
- *442 (F8) oder 997 (F5) programmierte Frequenzen mit SYNC-Funktion*
- *LCD-Display: Gruppe, Kanal, Batteriestand*
- *Mikrofoneingang nach Mini-XLR*
- *Verstärkungspegel von -20 / -10 / 0 dB*
- *Stromversorgung: 2 x AA 1,5 V Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)*
- *Durchschnittliche Betriebszeit: 10 Stunden*
- *Abmessungen: 98 x 65 x 25 mm (plus 75 mm für Antenne)*

**Mikrofon-Kopfband UHF410-Head**

- *Mikrofontyp: Kondensator-Mikrofonkapsel*
- *Empfindlichkeit: -47 ±4 dB*
- *Ausrichtung: Kardiod (Niere) unidirektional*
- *Frequenzgang: 100 Hz - 10 kHz*
- *Maximale Betriebsspannung: 10 V*
- *Normale Betriebsspannung: 1,5 V*
- *Leistungsaufnahme: max. 0,5 mA*
- *Rauschabstand: größer als 60 dB*
- *Mitgeliefertes Zubehör: Kappe und elastisches Kopfband*
- *Anschluss: Mini-XLR*

**Lavalier-Mikrofon UHF410-Lava**

- *Mikrofontyp: Kondensator-Mikrofonkapsel*
- *Empfindlichkeit: -42 ±3 dB*
- *Ausrichtung: Kardiod (Niere) omnidirektional*
- *Frequenzgang: 50 Hz - 10 kHz*
- *Maximale Betriebsspannung: 10 V*
- *Normale Betriebsspannung: 1,5 V*
- *Leistungsaufnahme: max. 0,5 mA*
- *Rauschabstand: größer als 58 dB*
- *Mitgeliefertes Zubehör: Windschutz und Aufhängestift*
- *Anschluss: Mini-XLR*

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **HIT-MUSIC SAS**,

Adresse: Parc d'Activités CAHORS SUD – EN TESTE - 46230 FONTANES – Frankreich

erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass der drahtlose UHF-Audiophony-Sender und die Empfänger-mikrofone:

UHF-410 (H10271 und H11026) / UHF410-Hand (H10272 und H11027) / UHF410-Body (H10273 und H11028)

die Anforderungen der aufgeführten EG-Richtlinien erfüllen:

- 2011/65/EU ROHS
- 2014/53/EU RED
- 2014/35/EU LVD
- 2014/30/EU EMC

und stimmt mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten überein:

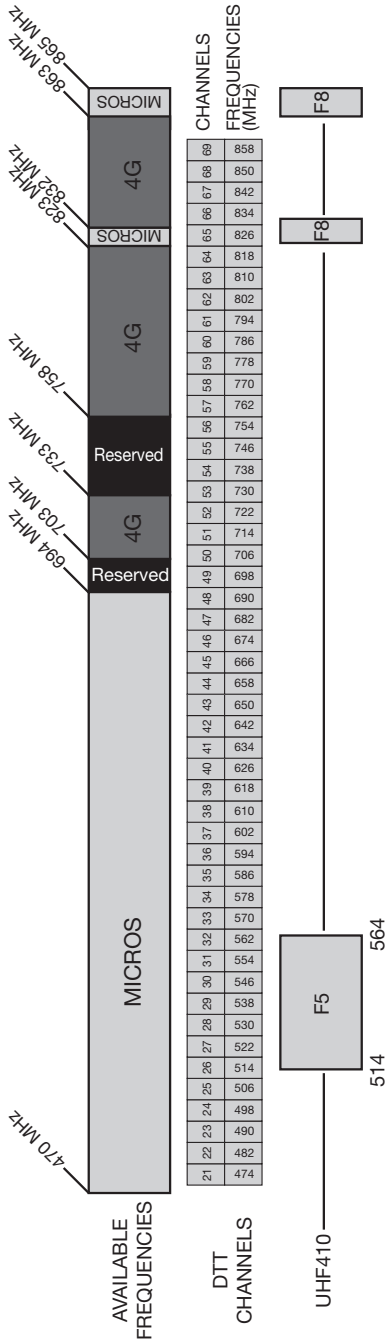
- EN 300 422-2 V1.3.1 (2011-08)
- EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)
- EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
- EN 301 489-3 V1.6.1 (2012-05)
- EN 301 489-9 V1.4.1 (2007-11)
- EN 60065: 2001+A1: 2005+A2: 2010: 2006+A11: 2008+A2: 2010+A12: 2011

Weitere Informationen: Keine

Cahors, 11. Dezember, 2012

[www.audiophony.com](http://www.audiophony.com)

# 10 - Neuer UHF-Frequenzplan



Die genehmigten Frequenzbänder können somit „frei“ von PMSE-Geräten genutzt werden, d.h. ohne vorherige Einzelgenehmigung, aber unter Einhaltung der festgelegten technischen Parameter.

Unter diesen Umständen sind Nutzer von Zusatzgeräten für die Gestaltung von Tonprogrammen und Rundfunkgeräten nicht gebührenpflichtig. Sie dürfen jedoch andere Nutzungen der Frequenzen nicht stören und sind nicht gegen Störungen geschützt.

Bitte überprüfen Sie Ihre zugelassenen lokalen Dienste, um sich zu vergewissern, dass Sie den Frequenzbereich Ihres Systems nutzen können.

*AUDIOPHONY® stellt seine Produkte mit größte Sorgfalt her, um Ihnen nur die bestmögliche Qualität zu garantieren. können unsere Produkte ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aus diesem Grund können die technischen Daten und die physische Konfiguration des Produkts von den Abbildungen abweichen.*

*Die neuesten Informationen und Aktualisierungen für AUDIOPHONY®-Produkte finden Sie unter [www.audiophony.com](http://www.audiophony.com).*

*AUDIOPHONY® ist ein eingetragenes Warenzeichen von HITMUSIC S.A.S – P.A Cahors Sud – En teste – 46230 FONTANES – FRANKREICH*

*AUDIOPHONY® stellt seine Produkte mit größte Sorgfalt her, um sicherzustellen, dass Sie nur die bestmögliche Qualität erhalten.*

*Deshalb können unsere Produkte ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aus diesem Grund können die technischen Daten und die physische Konfiguration des Produkts von den Abbildungen abweichen.*

*Sie erhalten Informationen über die neuesten Nachrichten und Updates über die Produkte von AUDIOPHONY® auf [www.audiophony.com](http://www.audiophony.com)*

*AUDIOPHONY® ist ein Warenzeichen von HITMUSIC S.A.S – Zone Cahors sud – 46230 FONTANES – FRANKREICH*